



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 June 2002
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 133 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Сантьяго Винс (Уругвай)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 54–57-м, 59-м и 60-м заседаниях 13, 15, 20 и 21 мая и 17 июня 2002 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/56/SR.54–57, 59 и 60).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/56/760)

Доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/56/871)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/887/Add.10)

Записку Генерального секретаря об утвержденных размерах бюджета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/C.5/56/36/Rev.1)

Записку Генерального секретаря о суммах, подлежащих распределению в отношении каждой миссии по поддержанию мира, включая пропорциональную долю вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в период 2002–2003 годов (A/C.5/56/45)

Система управления имуществом на местах

Доклад Генерального секретаря о ходе создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля системы материально-технического обеспечения полевых миссий (A/55/845)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/7¹ и A/56/887)

Случаи, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений

Доклад Генерального секретаря о случаях, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений (A/56/789)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/887)

Концепция стратегических запасов для развертывания и ее реализация

Доклад Генерального секретаря о концепции стратегических запасов материальных средств для развертывания и ее реализации (A/56/870)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/902)

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/56/882)

Доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/56/885)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/941)

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7.*

Доклад о достигнутом прогрессе в деле удостоверения актов о списании принадлежащего контингентам имущества в ликвидированных миссиях

Записку Генерального секретаря по докладу о достигнутом прогрессе в деле удостоверения актов о списании принадлежащего контингентам имущества в ликвидированных миссиях (A/C.5/56/43).

II. Рассмотрение предложений

A. Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (проект резолюции A/C.5/56/L.76)

4. На 60-м заседании 17 июня представитель Индии, являющийся координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/56/L.76).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.76 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции I).

B. Ход создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля системы материально-технического обеспечения полевых миссий (проект резолюции A/C.5/56/L.77)

6. На 60-м заседании 17 июня представитель Непала, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ход создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля системы материально-технического обеспечения полевых миссий» (проект резолюции A/C.5/56/L.77).

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.77 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции II).

C. Случаи, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений (проект резолюции A/C.5/56/L.84)

8. На 60-м заседании 17 июня представитель Канады, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Случаи, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений» (проект резолюции A/C.5/56/L.84).

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.84 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции III).

D. Концепция стратегических запасов для развертывания и ее реализация (проект резолюции A/C.5/56/L.87)

10. На 60-м заседании 17 июня представитель Индии, являющийся координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Концепция стратегических запасов для развертывания и ее реализация» (проект резолюции A/C.5/56/L.87).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.87 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции IV).

E. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (проект резолюции A/C.5/56/L.91)

12. На 60-м заседании 17 июня представитель Канады, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» (проект резолюции A/C.5/56/L.91).

13. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.91 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции V).

F. Списание принадлежащего контингентам имущества в ликвидированных миссиях (проект решения A/C.5/56/L.94)

14. На 60-м заседании 17 июня Председатель Комитета внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Списание принадлежащего контингентам имущества в ликвидированных миссиях» (проект решения A/C.5/56/L.94).

15. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/56/L.94 без голосования (см. пункт 19, проект решения I).

G. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (проект решения A/C.5/56/L.95)

16. На 60-м заседании 17 июня представитель Канады, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому вопросу, внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/C.5/56/L.95).

17. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/56/L.95 без голосования (см. пункт 19, проект решения II).

Ш. Рекомендации Пятого комитета

18. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года,

ссылаясь также на свое решение 55/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 55/272 от 14 июня 2001 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения² и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

подтверждая важное значение составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *отмечает с удовлетворением* предоставление правительством Италии помещений для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

2. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций²;

3. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴;

4. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос об использовании национальных сотрудников-специалистов, насколько это возможно, и сообщить о таких усилиях в контексте своего следующего доклада об исполнении бюджета;

5. *вновь подтверждает* необходимость введения в приоритетном порядке эффективных норм управления имуществом, особенно в отношении операций по поддержанию мира с высокой стоимостью имущества;

² A/56/760 и A/56/871.

³ A/56/887 и Add.10.

⁴ A/56/887/Add.10.

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

6. *принимает к сведению* доклад об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года⁵;

Смета бюджета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

7. *утверждает* смету расходов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 14 293 200 долл. США на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

Финансирование ассигнований

8. *постановляет* зачесть в счет суммы ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, неизрасходованный остаток средств в размере 1 562 400 долл. США и прочие поступления в размере 643 000 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года;

9. *постановляет также* учесть сокращение поступлений по плану налогообложения персонала в размере 148 100 долл. США в сумме неизрасходованного остатка средств, относящегося к закончившемуся 30 июня 2001 года финансовому периоду, о которой говорится в пункте 8 выше;

10. *постановляет далее* пропорционально распределить остающуюся сумму в размере 12 087 800 долл. США между бюджетами конкретных действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

11. *постановляет* зачесть в счет остающейся суммы, упомянутой в пункте 10 выше, сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 077 000 долл. США в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, подлежащие пропорциональному распределению между бюджетами конкретных действующих операций по поддержанию мира;

12. *постановляет также* рассмотреть в ходе своей пятьдесят седьмой сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции II

Ход создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля системы материально-технического обеспечения полевых миссий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля систе-

⁵ A/56/760.

мы материально-технического обеспечения полевых миссий⁶ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷,

1. *принимает к сведению доклад* Генерального секретаря о ходе создания и введения в действие системы управления имуществом на местах в качестве модуля системы материально-технического обеспечения полевых миссий⁶ и одобряет замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладах⁷;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии обновленную информацию о создании и введении в действие системы управления имуществом на местах.

Проект резолюции III

Случаи, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о случаях, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений⁸, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹,

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря⁸;

2. *напоминает* о своей резолюции 55/12 от 1 ноября 2000 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее дополнительную информацию по вопросам, поднятым в его докладе и касающимся Союзной Республики Югославии.

Проект резолюции IV

Концепция стратегических запасов для развертывания и ее реализация

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о концепции стратегических запасов материальных средств для развертывания и ее реализации¹⁰ и соответ-

⁶ A/55/845.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7)*, глава I, пункты 95–102, и A/56/887, пункт 63.

⁸ A/56/789.

⁹ A/56/887, пункты 30–31.

¹⁰ A/56/870.

ствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹,

1. *просит* Генерального секретаря полностью учесть положения ее резолюции 55/247 от 12 апреля 2001 года о реформе системы закупок при осуществлении настоящей резолюции;

2. *просит также* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о предоставлении контрактов на закупки для стратегических запасов для развертывания всем государствам-членам, особенно развивающимся, наименее развитым странам и странам Африки, а также странам с переходной экономикой;

3. *одобряет* концепцию стратегических запасов для развертывания и их создание для одной сложной миссии;

4. *одобряет также* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное осуществление;

5. *утверждает* выделение 141 546 000 долл. США на стратегические запасы для развертывания с учетом резерва на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи по состоянию на 30 апреля 2002 года, который отвечает требованиям в отношении стратегических запасов для развертывания;

6. *постановляет*, с учетом положений пункта 7, зачесть государствам-членам их соответствующую долю в остатке денежной наличности Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и Штаба миротворческих сил Организации Объединенных Наций в размере 95 978 945 долл. США и Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в размере 45 567 055 долл. США в счет финансирования стратегических запасов для развертывания;

7. *постановляет*, в порядке исключения, в качестве специальной меры и без ущерба для статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, если государства-члены не уведомят об ином в течение 45 дней с момента направления Генеральным секретарем уведомления о распределении соответствующих долей в остатках денежной наличности на счетах, упомянутых в пункте 6, осуществить перевод остатков денежной наличности, упомянутых в пункте 6, на счет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на цели финансирования стратегических запасов для развертывания;

8. *постановляет также*, в порядке исключения, в качестве специальной меры и без ущерба для статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, что тому государству-члену, которое не выберет варианта, упомянутого в пункте 7, будет начислен соответствующий единовременный взнос в счет суммы в размере 141 546 000 долл. США, в соответствии с уровнями по состоянию на 1 июля 2002 года, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года и скорректированными Ассамблеей в ее резо-

¹¹ A/56/902.

люции 55/236 от той же даты, с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В от той же даты, при этом платеж будет произведен в той форме, которую выберет государство-член, и будет включать, в частности, любое сочетание сумм из остатков денежной наличности, упомянутых выше, и/или новых средств для покрытия его начисленного взноса в счет суммы в размере 141 546 000 долл. США;

9. *постановляет далее*, в порядке исключения, что в отсутствие прямого перевода средств на цели стратегических запасов для развертывания, соответствующая причитающаяся сумма от ликвидированных миссий будет зачислена этим государствам-членам после поступления их начисленного взноса;

10. *постановляет*, что положения пункта 8 будут также применяться в отношении государств-членов, которые не имеют никакой доли в любом из свободных от обязательств остатков средств, упомянутых в пункте 6;

11. *уполномочивает* Генерального секретаря, в порядке исключения и в качестве специальной меры, после перевода денежной наличности государств-членов в соответствии с пунктами 7 и 8 перечислить долю процентных поступлений из Резервного фонда операций по поддержанию мира с учетом положений резолюции 51/218 Е Генеральной Ассамблеи от 17 июня 1997 года, с тем чтобы обеспечить наличие на счете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи всей суммы в размере 141 546 000 долл. США, включающей взносы государств-членов, для реализации программы создания стратегических запасов для развертывания;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о расходах в связи с созданием стратегических запасов для развертывания и постановляет провести обзор механизмов финансирования после рассмотрения доклада Генерального секретаря;

13. *одобряет* рекомендацию, содержащуюся в пункте 23 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹, касающуюся сферы охвата начального этапа операций по поддержанию мира, включающего создание стратегических запасов для развертывания;

14. *одобряет также* политику пополнения запасов, изложенную в пунктах 24–27 доклада Генерального секретаря¹⁰;

15. *одобряет далее* толкование Консультативным комитетом резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, изложенное в пунктах 22–25 его доклада¹¹;

16. *просит* Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее о всех расходах, понесенных в связи с началом реализации концепции стратегических запасов для развертывания, и предложить курс действий для принятия Ассамблеей в отношении финансирования расходов по поддержанию мира в случаях, когда Совет Безопасности не утверждает мандат на учреждение операции по поддержанию мира, осуществление которой началось за счет предоставления полномочий на принятие обязательств;

17. *выражает сожаление* в связи с задержками в ликвидации закрытых миссий по поддержанию мира и возвращении соответствующих средств государствам-членам;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить скорейшую ликвидацию закрытых миссий по поддержанию мира и зачет средств государствам-членам после ликвидации таких миссий и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии;

19. *просит также* Генерального секретаря ежегодно докладывать Генеральной Ассамблее о реализации концепции стратегических запасов для развертывания в контексте его доклада о Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Проект резолюции V

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года и 56/241 от 24 декабря 2001 года, свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года¹² и о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года¹³, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴,

признавая важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций была способна быстро реагировать в связи с операцией по поддержанию мира и оперативно ее развертывать после утверждения мандата Советом Безопасности,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря^{12,13}, с удовлетворением отмечает переход на составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в отношении вспомогательного счета и просит принять дополнительные меры по совершенствованию формата бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в пунктах 8-15 его доклада¹⁴;

2. *подтверждает* необходимость результативного и эффективного административного и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать разрабаты-

¹² A/56/882.

¹³ A/56/885.

¹⁴ A/56/941.

вать меры по повышению результативности и эффективности вспомогательного счета;

3. *подтверждает* необходимость надлежащего финансирования в целях обеспечения поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость обоснования такого финансирования в бюджетных документах для вспомогательного счета;

4. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с учетом положений настоящей резолюции;

5. *просит* Генерального секретаря разработать последовательную политику учета гендерных аспектов во всей деятельности Организации по поддержанию мира и направить, если это будет необходимо, запрос по данному вопросу в свете этой политики и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об ее осуществлении;

6. *постановляет* вновь представить предложение об учреждении должности начальника Службы информационно-технического обеспечения на уровне Д-1, сформулированное в пункте 34 доклада Генерального секретаря, на пятьдесят седьмой сессии;

7. *утверждает* просьбу об учреждении двух должностей сотрудников по вопросам информации на уровне С-4, сформулированную в пункте 71 доклада Генерального секретаря;

8. *просит* Генерального секретаря в полной мере внедрить одобренную в резолюции 55/273 Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года формулу в отношении должностей ревизоров-резидентов и в будущих докладах о вспомогательном счете представлять информацию об использовании таких ревизоров-резидентов в сводном формате;

9. *с озабоченностью отмечает* значительный объем ресурсов, который в докладе Генерального секретаря предлагается выделить на оплату услуг консультантов и поездки, особенно с учетом большого числа предлагаемых новых должностей, и просит Генерального секретаря обеспечить полное и эффективное использование собственных специалистов Организации Объединенных Наций, прежде чем прогнозировать потребности в ресурсах для привлечения консультантов в рамках проекта сметы для вспомогательного счета;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о возможности консолидации счетов различных операций по поддержанию мира, помимо принятия мер, предусмотренных нынешней практикой в отношении представления докладов, составления бюджетов и финансирования операций по поддержанию мира в соответствии с действующими финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций;

11. *постановляет* рассмотреть на возобновленной части своей пятьдесят восьмой сессии существующие должности, утвержденные в ее резолюциях 55/238 от 23 декабря 2000 года и 56/241 от 24 декабря 2001 года и в настоящей резолюции, с тем чтобы оценить их обоснованность с учетом проводимой Управлением служб внутреннего надзора оценки влияния недавней реоргани-

зации Департамента операций по поддержанию мира на эффективность поддержки операций по поддержанию мира;

12. *постановляет* сохранить на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года механизм финансирования вспомогательного счета, использовавшийся в течение текущего периода, с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, как это было одобрено в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

13. *вновь подтверждает* необходимость обеспечения Генеральным секретарем того, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи, касающихся данного вопроса;

14. *принимает к сведению* положение с наймом сотрудников для заполнения 91 дополнительной должности, утвержденной для Департамента операций по поддержанию мира в ее резолюции 56/241, и просит представить обновленную информацию на ее пятьдесят седьмой сессии;

15. *вновь выражает* обеспокоенность в связи с диспропорциями в географическом представительстве государств-членов в Департаменте операций по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря принять срочные меры по улучшению представленности недостаточно представленных и непредставленных государств-членов при наборе персонала в будущем;

16. *просит* Генерального секретаря использовать в будущих докладах Департамента операций по поддержанию мира термин «рекомендации Консультативного комитета, принятые Генеральной Ассамблеей» вместо термина, который используется в настоящее время;

17. *просит также* Генерального секретаря включать в будущие доклады по вопросу о финансировании по линии вспомогательного счета приложение, содержащее информацию о ходе осуществления соответствующих принятых рекомендаций Консультативного комитета и других органов надзора;

18. *подтверждает* необходимость разработать методологию и создать систему контроля для оценки результатов профессиональной подготовки в области осуществления операций по поддержанию мира и в других областях в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 30 доклада Консультативного комитета, и представить Генеральной Ассамблее через Специальный комитет по операциям по поддержанию мира доклад о выполнении на ее пятьдесят седьмой сессии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

19. *утверждает* дополнительные ассигнования в размере 2 136 200 долл. США на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

20. *постановляет* зачесть прочие поступления в размере 2 264 000 долл. США, полученные в виде поступлений по процентам в размере 1 699 000 долл. США, разных поступлений в размере 24 000 долл. США и экономии, связанной с сокращением или аннулированием обязательств за предыдущие периоды, в

размере 541 000 долл. США, за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, в счет ресурсов, необходимых для выделения этих ассигнований;

21. *утверждает* увеличение поступлений по плану налогообложения персонала на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на 741 000 долл. США;

Смета бюджета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

22. *утверждает* покрываемые из средств вспомогательного счета ассигнования в размере 100 896 200 долл. США брутто на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, включая ассигнования на покрытие потребностей в отношении 687 существующих и новых временных должностей и соответствующих потребностей, связанных и не связанных с должностями;

23. *также утверждает* сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 13 739 300 долл. США на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

Финансирование ассигнований, покрываемых из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира

24. *постановляет* утвердить следующий порядок финансирования ассигнований, покрываемых из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года:

а) использовать остаток средств по статье прочих поступлений за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в размере 127 800 долл. США за вычетом дополнительных расходов за оговоренный период для частичного покрытия расходов в размере 100 896 200 долл. США;

б) остаток в размере 100 768 400 долл. США пропорционально распределить между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

25. *постановляет* в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года направить пропорционально распределенные ассигнования, о которых говорилось выше, и дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на погашение пропорционально распределенных обязательств в размере 14 480 300 долл. США за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

19. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

Проект решения I

**Списание принадлежащего контингентам имущества
в ликвидированных миссиях**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о достигнутом прогрессе в деле списания принадлежащего контингентам имущества в ликвидированных миссиях¹⁵,

просит Генерального секретаря продолжать активизировать его усилия в целях завершения удостоверения актов о списании имущества в ликвидированных миссиях к декабрю 2002 года и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии.

Проект решения II

**Административные и бюджетные аспекты финансирования
операций Организации Объединенных Наций по поддержанию
мира**

Генеральная Ассамблея постановляет просить Генерального секретаря принять меры по упорядочению руководящих принципов в отношении временного назначения персонала в миссии по поддержанию мира и представить Ассамблее доклад об этих мерах на ее пятьдесят седьмой сессии.

¹⁵ A/C.5/56/43.